



DECLARATION DE CONFORMITÉ DU CONSTRUCTEUR
D'APPAREILS SOUS PRESSION

Partial/Partiel

Upon shipment of a pressure vessel, this form fully and correctly filled in must be mailed to the office of the Chief Inspector in the province of installation in accordance with the regulations under the Act, governing the construction and installation of pressure vessel.

Au moment de l'expédition d'un appareil sous pression, ce formulaire complété correctement, doit être envoyé au bureau de l'inspecteur en chef de la province d'installation tel que prévu dans les règlements de la loi sur les appareils sous pression.

Manufactured by Construit par	Name and address of Manufacturer/Nom et adresse du constructeur WATERFLOOD SERVICE & SALES LTD.
Manufactured for Construit pour	Name and address of Purchaser or Consignee/Nom et adresse du client ou de son représentant HUSKY ENERGY LTD.
Ultimated owner Utilisateur	Name and address/Nom et adresse HUSKY ENERGY LTD.
Location of installation Lieu d'installation	Address/Adresse

Pressure vessel/Appareil	Type/Genre	overall length/Longueur totale	Serial No./N° de série	Year built/Année de fabrication
	INLET SEPARATOR	60"	0196404	2001
Provincial Registration No. — C.R.N./N° d'enregistrement provincial — N.E.C.	National Board No./N° National Board		Drawing No./N° de dessin	
A4059.32			100715-1-100	

The chemical and physical properties of all parts meet the requirements of material specifications of the A.S.M.E. Code.
Les propriétés chimiques et physiques de toutes les composantes respectent les exigences des spécifications de matériaux du code ASME.

The design, construction and workmanship conform to CSA B51. La conception, la construction et la façon sont conformes à ACNOR B51.	ASME Sec VIII	Division I	Addenda/Supplément —	Code case No. N° de cas —
--	-------------------------	----------------------	--------------------------------	--

Manufacturer's partial data reports properly identified and signed by authorized inspectors have been furnished for the following items of the report, and attached to this report:
Les rapports partiels du constructeur adéquatement identifiés et signés par les inspecteurs autorisés ont été produits pour les items suivants du rapport, et attachés à ce rapport:

Name of parts/Nom de la composante	Item No./N° d'item	Manufacturer's Name/Nom du constructeur	Identifying Stamp/Estampe d'identification

Description	Material Matériau	Thickness Épaisseur	Corr. Allow. Surspais. de corr.	Diameter Diamètre	Longitudinal Joints Joints longitudinaux			P.W.H.T. Traitement therm.		Girth Joints Joints de circonférence		Number of courses Nombre de sections
					Type	R.T. Radiog.	Efficiency Efficacité	Temp.	Time Durée	Type	R.T. Radiog.	
8" SCH 20 PIPE	A106B	0.500	0.063	8.625								

Description	Material Matériau	Min. Thickn. Épais. minim.	Corr. Allow. Sursp. corr.	Crown, Radius Rayon couron.	Knuck# Radius Petit rayon	Ellipase Ratio Rapp. ellipac.	Conical Apex Angle Angle conique	Hemisph. Radius Ray. Hémisph.	Flat Diameter Diam. plat	Side to pressure Côté sous pression
8" PIPE CAP	A234WPB	0.500	0.063							

Removable bolts used (describe other fastenings)
Boulons amovibles utilisés (décrire tout autre attache)

Material Spec./Spéc. du mat.	Grade	Size/Dimension
------------------------------	-------	----------------

Pressure-Temperature/Pression-température	Design Code/Code de conception	Design Temp./Temp. de conception	Design Press./Press. de conception	Test Pressure/Press. d'essai	Test Temperature/Temp. d'essai
0196406	ASME B31.1	200 F	200 PSI	200 F	200 PSI

Table 1: Dimensions of components	Dimensions	Material	Weight	Location	Notes
Flange thickness					
Flange diameter					
Flange height					

Jacket/Chemin	Type of jacket	Material	Weight	Location	Notes

Safety Valve Outlets/Souppes de sûreté		
Number/Nom/No	Orifice	Location/Endroit
1	02	10 7/8" FROM BOTTOM SEAM (INLET)

Nozzles and Openings/Tubulures et ouvertures								
Purpose/But	Number/Numéro	Dimension	Type	Material	Nominal thickness/Épaisseur nominale	Reinforced material/Matériau renforcé	How attached/Genre d'attaches	Location/Endroit
INLET	1	02	FLG	A105N	NR	WELD	0.218	27 7/8" FROM BOTTOM SEAM
OUTLET	1	03	FLG	A105N	NR	WELD	0.218	10 1/2" " "
DRAIN	1	04	FLG	A105N	NR	WELD	0.179	7 1/2" " "

Supports/Supports				
Skirt/Liège	Lugs/Ornières	Legs/Pieds	Other/Autres	Attached/Attachés
Yes/Oui No/Non	No./Nbre	No./Nbre	(Description)	(Where and How/Method et endroit)
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				

Remarks/Observations (Cubical capacity/Volume)

2200 in³ ~ 1.273 ft³

IMPACT TESTING EXEMPT AS PER UG-20.

Certificate of Compliance/Certificat de conformité

We certify that the statements made in this data report are correct and that the said vessel has been constructed in accordance with the Provincial Registered design below and the requirements of standards CSA B51.

Nous certifions que les données de la déclaration de conformité sont correctes et que l'appareil a été construit en accord avec l'enregistrement provincial ci-dessous et les exigences de la norme ACNOR B51.

Provincial registered Design/Enregistrement provincial: A4059.23

Manufacturer/Constructeur: WATERFORD SERVICE & SUPPLIES

Signature: [Signature] Date: 10/1/01

Certificate of Shop Inspection/Certificat d'inspection en usine

I, the undersigned, a duly authorized Boiler and Pressure Vessel Inspector Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression employed by PROVINCE OF SASKATCHEWAN of SASKATCHEWAN have inspected the above vessel and state that to the best of my knowledge and belief, the manufacturer has constructed the vessel in accordance with the Provincial registration CAN A 4059.23 and the requirements of standard CSA B51.

ai inspecté l'appareil précité et autant que je sache, crois que le constructeur a construit l'appareil en accord avec l'enregistrement provincial NEC et les exigences de la norme ACNOR B51.

Inspector's Name/Nom de l'inspecteur: Kathryn A Black SK1063

Signature: [Signature] Date: Oct 1/2001

Certificate of Compliance / Certificat de conformité Field Work

We certify that the field inspection of all parts of the vessel conforms with the requirements of Provincial Regulations.

Nous certifions que l'installation au chantier de tous les composants de l'appareil est conforme aux règlements provinciaux.

Inspector's Name/Nom de l'inspecteur: _____

Signature: _____

Certificate of Field Inspection / Certificat d'inspection Installation au chantier

I, the undersigned, a duly authorized Boiler and Pressure Vessel Inspector Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression employed by _____ have inspected the vessel covered by the Shop Inspection Certificate and the installation of the vessel and state that to the best of my knowledge and belief the construction and installation of the vessel are in accordance with the Provincial Regulations.

ai inspecté le matériel couvert par le Certificat d'inspection en usine et l'installation de l'appareil et déclare que, à ma connaissance et à ma conviction, la construction et l'installation de l'appareil sont conformes aux règlements provinciaux.

Inspector's Name/Nom de l'inspecteur: _____

Signature: _____